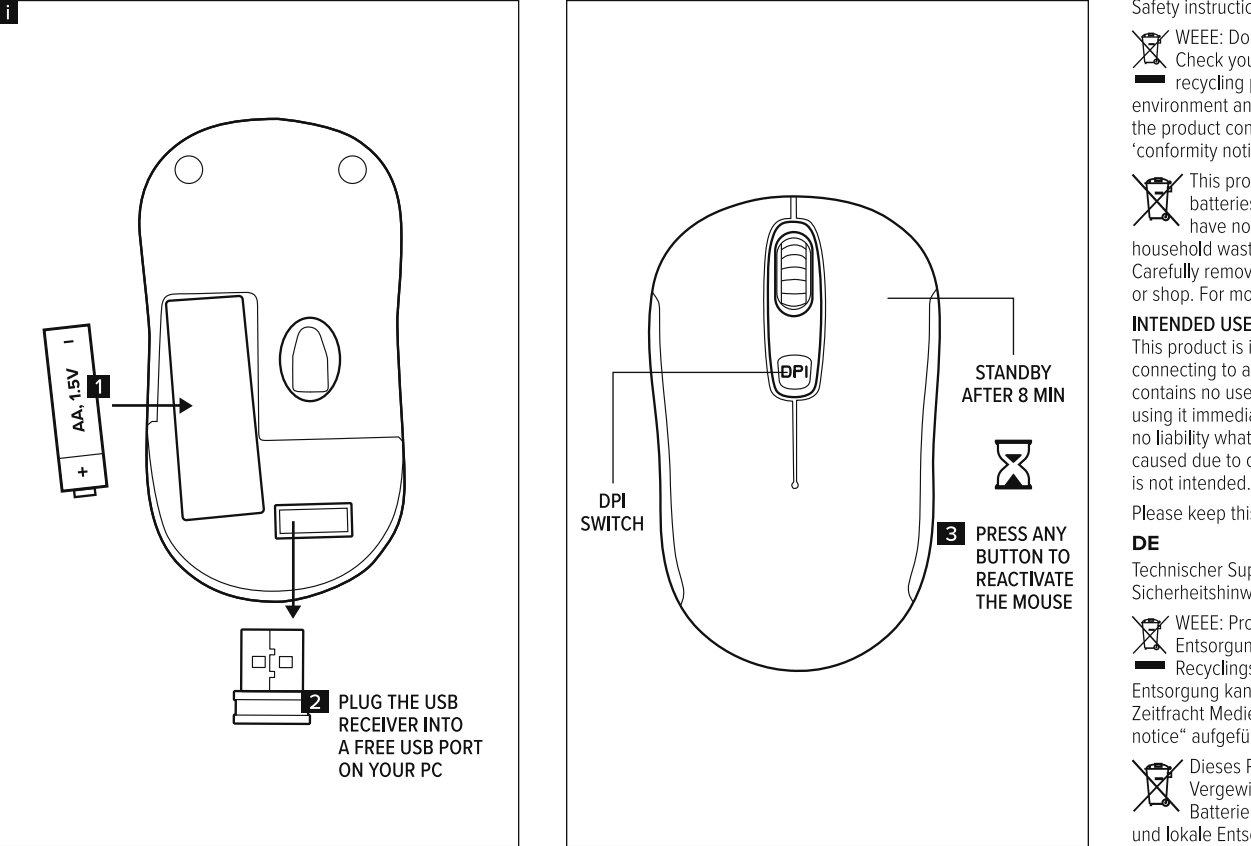


## GET STARTED



1 **PLUG THE USB RECEIVER INTO A FREE USB PORT ON YOUR PC**

2 **PRESS ANY BUTTON TO REACTIVATE THE MOUSE**

3 **PRESS ANY BUTTON TO REACTIVATE THE MOUSE**

4 **PRESS ANY BUTTON TO REACTIVATE THE MOUSE**

**EN** Technical support: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)  
Safety instructions: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)

**WEEE:** Do not dispose of the product with household waste. Check your local waste disposal options and take to a recycling point. Improper storage/disposal may harm the environment and/or human health. Zeifracht Medien declares that the product conforms to the requirements listed under the "conformity notice".

This product uses alkaline-manganese or zinc-carbon batteries. Before disposal, make sure that the batteries have no remaining charge. Do not dispose of with household waste and check your local waste disposal options. Carefully remove the batteries and take them to a collection point or shop. For more information: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

**INTENDED USE** This product is intended to be used as an input device for connecting to a computer and is for indoor home/office use only. It contains no user-serviceable parts. Do not disassemble it and stop using it immediately if damaged. Zeifracht Medien GmbH accepts no liability whatsoever for any damage to this product or injuries caused due to careless or improper use or for purposes for which it is not intended. Please keep this information for later reference.

**DE** Technischer Support: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)  
Sicherheitshinweise: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)

**WEEE:** Produkt nicht im Hausmüll entsorgen. Lokale Entsorgungsmöglichkeiten beachten und bei einer Recyclingstelle abgeben. Unsachgemäße Lagerung/Entsorgung kann der Umwelt und/oder Gesundheit schaden. Zeifracht Medien erklärt, dass das Produkt den unter „Conformity notice“ aufgeführten Anforderungen entspricht.

Dieses Produkt nutzt Alkali-Mangan- oder Zink-Kohle-Zellen. Vergewissern Sie sich vor der Entsorgung, dass die Batterien/Akkus entleert sind. Nicht im Hausmüll entsorgen und lokale Entsorgungsmöglichkeiten beachten. Batterien/Akkus

vorsichtig entnehmen und bei einer Sammelstelle oder im Handel abgeben. Weitere Informationen: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

**BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH** Dieses Produkt dient als Eingabegerät für den Anschluss an einen Computer für den Heim- oder Bürogebrauch in trockenen, geschlossenen Räumen. Es ist wartungsfrei. Nicht öffnen oder bei Beschädigung nutzen. Die Zeifracht Medien GmbH übernimmt keine Haftung für Produktschäden oder Verletzungen von Personen durch unachtsame, unsachgemäße oder nicht dem angegebenen Zweck entsprechende Verwendung.

Bitte bewahren Sie diese Informationen zur künftigen Verwendung auf.

**FR** Assistance technique: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)  
Consignes de sécurité: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)

**WEEE :** Ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères. Respectez les options d'élimination locales et déposez-le à un point de recyclage. Un stockage/une élimination inapproprié(e) peut nuire à l'environnement et/ou à la santé. Zeifracht Medien déclare que le produit est conforme aux exigences énumérées sous „Avis de conformité“.

Ce produit utilise des piles alcalines au manganèse ou zinc-carbone. Avant la mise au rebut, assurez-vous que les piles/piles rechargeables sont vides. Ne pas jeter avec les ordures ménagères et respecter les options d'élimination locales. Retirez avec précaution les piles/piles rechargeables et déposez-les à un point de collecte ou à un commerce. Pour plus d'informations : [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

**CADRE D'UTILISATION** Ce produit sert de périphérique de saisie à raccorder à un ordinateur pour une utilisation à l'intérieur de locaux secs et fermés dans un cadre domestique ou de travail de bureau. Il ne demande pas d'entretien. Ne pas l'ouvrir et ne pas l'utiliser s'il est abîmé. La société Zeifracht Medien GmbH décline toute responsabilité en cas de dégradations du produit ou de blessures dues à une utilisation inconsiderée, incorrecte ou contraire à la destination indiquée. Veuillez conserver ces informations afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.

**IT** Supporto tecnico: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)  
Istruzioni di sicurezza: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)

**WEEE:** Non smaltire il prodotto con i rifiuti domestici. Attenersi alle opzioni di smaltimento locali e conferire a una piattaforma di riciclaggio. Lo smaltimento improprio può danneggiare l'ambiente e/o la salute. Zeifracht Medien dichiara che il prodotto è conforme ai requisiti elencati nell' "Avviso di conformità".

Questo prodotto utilizza cellule alcalino-manganese o zinco-carbone. Prima dello smaltimento assicurarsi che le batterie/batterie ricaricabili siano scariche. Non smaltire con i rifiuti domestici e attenersi alle opzioni di smaltimento locali. Rimuovere con cautela le batterie/batterie ricaricabili e conferirle a un punto di raccolta o in un negozio al dettaglio. Per ulteriori informazioni: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

**USO CONFORME ALLA DESTINAZIONE** Questo prodotto serve come dispositivo di input da collegare a un computer per uso domestico o in ufficio, in ambienti asciutti e chiusi. Il prodotto non richiede manutenzione. Non aprire o usare in caso di danneggiamenti. La Zeifracht Medien GmbH non risponde di danni al prodotto o lesioni personali a seguito di un uso negligente, improprio o non conforme all'uso indicato. Si prega di conservare queste informazioni per poterle utilizzare come riferimento in futuro.

**ES** Soporte técnico: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)  
Instrucciones de seguridad: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)

**WEEE:** No desheche el producto con la basura doméstica. Tenga en cuenta las opciones locales de eliminación y entréguelo en un punto de reciclaje. El almacenamiento/eliminación inadecuados pueden dañar el medio ambiente y/o la salud. Zeifracht Medien declara que el producto cumple con los requisitos enumerados en el „Aviso de conformidad“.

Este producto usa células alcalinas de manganeso o carbono-zinc. Antes de desecharlo, asegúrese de que las pilas/baterías estén vacías. No lo deseche con la basura doméstica y observe las opciones locales de eliminación. Retire con cuidado las pilas/baterías y entréguelas en un punto de recogida o en una tienda minorista. Daha fazla bilgi için: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

**KULLANIM AMACI** Bu ürün kuru ve kapalı bir alanda evde veya ofiste kullanılmaması için bilgisyara bağlantı için giriş cihazı görevi görür. Bakım gerektirmez. Açılmayı veya hasarlı kullanılmayı. Zeifracht Medien GmbH, dikktatsiz ve uygunsuz kullanımı veya belirtilen amaca uygun olmayan kullanımdan kaynaklanan ürün hasarı veya kişisel yaralanma için hiçbir sorumluluk kabul etmez. Lütfen bu bilgileri ileride başlamak üzere saklayın.

doméstica y observe las opciones locales de eliminación. Retire con cuidado las pilas/baterías y entréguelas en un punto de recogida o en una tienda minorista. Para más información: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

**USO SEGÚN INSTRUCCIONES** Este producto sirve como dispositivo de interacción con un ordenador para ser usado en hogares u oficinas y en espacios secos y cerrados. No necesita mantenimiento. No abrir ni utilizar si presenta daños o defectos. Zeifracht Medien GmbH no asume la responsabilidad por daños en el producto o lesiones corporales ocasionadas por una utilización inadecuada o impropia, diferente de la recomendada. Conserve esta información para consultarla en el futuro.

**TR** Teknik Destek: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)  
Güvenlik Bilgileri: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)

**WEEE:** Ürünü ev atıklarına atmayın. Yerel bertaraf sekenlemlerine dikkat edin ve bir geri dönüşüm noktasına teslim edin. Uygunuz saklanmas/bertarafı çevreye ve/veya sağlığa zararlıdır. Zeifracht Medien , ürünüün "uygunluk beyanı" altında belirtilen standartlara uygun olduğunu beyan eder.

Este producto usa células alcalinas de manganeso o carbono-zinc. Antes de desecharlo, asegúrese de que las pilas/baterías estén vacías. No lo deseche con la basura doméstica y observe las opciones locales de eliminación. Retire con cuidado las pilas/baterías y entréguelas en un punto de recogida o en una tienda minorista. Daha fazla bilgi için: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

**RU** Техническая поддержка: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)  
Указания по безопасности: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)

**WEEE:** Не выбрасывайте изделие вместе с бытовыми отходами. Изучите варианты утилизации и сдайте его в пункт утилизации. Неправильное хранение/утилизация может нанести вред окружающей среде и/или здоровью. Zeifracht Medien подтверждает, что продукт соответствует требованиям, перечисленным в разделе «Уведомление о соответствии».

Это изделие использует щелочно-марганцевые или цинково-угольные батареи. Перед утилизацией убедитесь, что батареи/аккумуляторы разряжены. Не выбрасывайте вместе с бытовыми отходами и соблюдайте местные правила утилизации. Аккуратно извлеките батареи/аккумуляторы и сдайте их в пункт сбора или в розничный магазин. Дополнительную информацию см. на сайте: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

**ISPOLZOVANIE PO NAZNAČENIU** Это изделие предназначено только для использования в качестве устройства для ввода для подключения к компьютеру дома и в офисе в сухих, закрытых помещениях. Оно не нуждается в техническом обслуживании. Не открывать и не использовать, если оно повреждено. Zeifracht Medien GmbH не несет ответственности за ущерб изделию или травмы лиц вследствие неосторожного, ненадлежащего, или не соответствующего указанной цели использования. Сохраните эту информацию для использования в будущем.

**PL** Pomoc techniczna: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)  
Wskazówki bezpieczeństwa: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)

**WEEE:** nie wyrzucaj produktu wraz z odpadami domowymi. Przestrzegaj lokalnych możliwości utylizacji i oddaj produkt do punktu recyklingu. Niewłaściwe przechowywanie/utylizacja może szkodzić środowisku i/lub zdrowiu. Zeifracht Medien oświadcza, że produkt jest zgodny z wymaganiami wymiennymi w „Informacji o zgodności”.

Ten produkt wykorzystuje alkaliczne baterie manganowe lub cynkowo-węglowe. Przed użyciem upewnij się, że baterie/akumulatory są wyczerpane. Nie wyrzucaj ich razem z odpadami domowymi i przestrzegaj lokalnych możliwości utylizacji. Ostrożnie wyjmij baterie/akumulatory i oddaj je do punktu zbiórki lub do sklepu. Więcej informacji: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

**GR** Τεχνική υποστήριξη: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)  
Υποδείξεις ασφαλείας: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)

**WEEE:** Μην απορρίπτετε το προϊόν μαζί με τα οικιακά απόβλητα. Ενημερωθείτε για τις τοπικές δυνατότητες απόρριψης και παραδώστε το σε ένα σημείο ανακύκλωσης.

In dit product worden alkaliebatterijen of zink-koolstofbatterijen gebruikt. Zorg ervoor dat de batterijen/oplaadbare batterijen leeg zijn voordat u ze weggooit. Niet weggooien met het huisvuil maar de plaatselijke procedures voor verwijdering opvolgen. Verwijder batterijen/oplaadbare batterijen voorzichtig en lever ze in bij een inzamelpunt of winkel. Voor meer informatie: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

**BEDOELD GEBRUIK** Dit product is bedoeld als invoerapparaat om te worden aangesloten op een computer en voor gebruik thuis of op kantoor en uitsluitend in droge binnenruimtes. Het is onderhouden. Maak het niet open en gebruik het niet als het beschadigd is. Zeifracht Medien GmbH is niet aansprakelijk voor schade aan het product of persoonlijk letsel als gevolg van ondoordacht of ondeskundig gebruik, of gebruik dat niet in overeenstemming is met het aangegeven doel. Bewaar deze informatie voor toekomstige naslag.

**HU** Műszaki támogatás: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)  
Tudnivalók: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)

**WEEE:** Ne dobja a terméket a háztartási hulladék közé. Vegye figyelembe a helyi hulladékezelési lehetőségeket, és terméket adja le egy újrahaznosítási helyen. A nem megfelelő tárolás/megsemmisítés károsíthatja a környezetet és/vagy az egészséget. A Zeifracht Medien kijelenti, hogy a termék megfelel a „Megfelelőségi nyilatkozat” részben felsorolt követelményeknek.

Ez a termék alkál-mangán vagy cink-szén cellákkal működik. Az ártalmatlanítás előtt győződjön meg arról, hogy az elemek/akkumulátorok lemerültek. Ne dobja ki a háztartási hulladékkal együtt, és vegye figyelembe a helyi hulladékezelési lehetőségeket. Óvatosan vegye ki az elemeket/akkumulátorokat, és adja le egy gyűjtőhelyen vagy egy üzletben. További információ: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

**RENDELTESSZERŰ HASZNÁLAT** Ez a termék otthoni vagy irodai környezetben, száraz, zárt térben számítógéphez csatlakozó beviteli eszközként használható. Nem igényel karbantartást. Ne nyissa fel és károsodás esetén ne használja. A Zeifracht Medien GmbH nem vállal felelősséget a termék károsodásaiért és személyi sérülésekért, ha gondatlan, szakszerűtlen vagy nem a célnak megfelelő használatból ered. Kérem, ezt az információt tartsa meg referenciaként.

**CZ** Technický suport: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)  
Bezpečnostní upozornění: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)

**WEEE:** Výrobek nevyhazujte do domovního odpadu. Dodržujte místní možnosti likvidace a odevzdejte v místě recyklace. Nesprávné skladování/likvidace může poškodit životní prostředí a/nebo zdraví. Zeifracht Medien prohlašuje, že produkt splňuje požadavky uvedené v části „Oznámení o shodě“.

V tomto výrobku se používají alkalické manganové nebo zinkové uhlikové články. Před likvidací se ujistěte, že baterie/nabíječky baterie jsou prázdné. Nevyhazujte do domovního odpadu a dodržujte možnosti místní likvidace. Baterie/akumulátory oprávně vyjměte a odevzdejte je na sběrném místě nebo v maloobchodě.

H akatállalaphoz tárolás/áprórhísi mporéi va prokalései bláβes sto peribállon h/kaí tñn ygeía. H Zeifracht Medien δηλώνει ότι το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις της ενότητας «Conformity notice».

Αυτό το προϊόν χρησιμοποιεί στοιχεία αλκαλίου - μαγγανίου ή στοιχεια ψευδαργύρου - άνθρακα. Πριν από την απόρριψη, βεβαιωθείτε ότι οι μπαταρίες/αυσωωρευτές είναι κενoi. Μην απορρίπτετε μαζί με τα οικιακά απόβλητα και ενημερωθείτε για τις τοπικές δυνατότητες απόρριψης. Αφαιρέστε προσεκτικά τις μπαταρίες/τους αυσωωρευτές και παραδώστε τους σε ένα σημείο συλλογής ή σε ένα κατάστημα λιανικής. Για περισσότερες πληροφορίες: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

**ΧΡΗΣΗ ΣΥΜΦΩΝΗ ΜΕ ΤΟΥΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥΣ** Αυτό το προϊόν ενδείκνυται ως συσκευή εισαγωγής για τη σύνδεση σε έναν υπολογιστή για οικιακή χρήση ή χρήση σε γραφείο σε ξηρούς, κλειστούς χώρους. Δεν απαιτεί συντήρηση. Μην ανοίγετε ή μη χρησιμοποιείτε σε περίπτωση ζημιάς. Η Zeifracht Medien GmbH δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για ζημιές στο προϊόν ή για τραυματισμούς ατόμων λόγω απρόσεκτης, ακατάλληλης χρήσης ή χρήσης του προϊόντος για διαφορετικό σκοπό από τον αναφερόμενο. Παρακαλούμε φυλάξτε αυτές τις πληροφορίες για μελλοντική αναφορά.

**DK** Teknisk support: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)  
Sikkerhedsanvisninger: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)

**WEEE:** Smid ikke produktet i husholdningsaffaldet. Overhold lokale bortskaftelsesmuligheder og aflever på et genbrugssted. Forkert opbevaring/bortskaftelse kan skade miljøet og/eller sundheden. Zeifracht Medien erklærer, at produktet er i overensstemmelse med kravene anført under „Konformitetsmeddelelse“.

Dette produkt bruger alkal-mangan- eller zink-kul-celler. Før bortskaftelse skal du sikre dig, at batterierne/genopladelige batterier er tomme. Bortskaf ikke i husholdningsaffaldet og overhold lokale bortskaftelsesmuligheder. Fjern forsigtigt batterier/genopladelige batterier og aflever dem på et indsamlingssted eller i en detailbutik. For mere information: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

**KORREKT ANVENDELSE** Dette produkt er beregnet til brug som indtastningsenhed til tilslutning til en computer og må bruges i private hjem eller på kontorer i tørre, lukkede rum. Det er vedligeholdelsesfrit. Må ikke åbnes eller bruges, hvis det er beskadiget. Zeifracht Medien GmbH giver ikke garanti for skader på produktet eller personskader, som er forårsaget af uagtsom, uhensigtsmæssig eller forkert anvendelse eller anvendelse, som ikke er i overensstemmelse med det angivne formål. Du bedes opbevare disse informationer til senere brug.

**SE** Teknisk support: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)  
Säkerhetsanvisningar: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)

**WEEE:** Släng inte produkten i hushållsavfallet. Observera avfallshanteringsföreskrifter och lämna in på en återvinningsstation. Felaktigt lagring/avfallshantering kan skada miljön och/eller hälsan. Zeifracht Medien intygar att produkten överensstämmer med de krav som anges under „Conformity notice“.

Vice informacii: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).  
**POUZITÍ DLE PŘEDPISŮ** Tento výrobek se používá jako vstupní zařízení pro zapojení do počítače pro domácí nebo kancelářské použití v suchých, uzavřených prostorách. Je bezúdržbový. Neotevírat ani nepoužívat v případě poškození. Firma Zeifracht Medien GmbH nepřebírá ručení za poškození výrobku nebo zranění osob z důvodu neopatrného, neodborného použití, nebo z důvodu použití výrobku za jiným účelem, než který byl uveden. Tyto informace uchovejte pro budoucí potřebu.

**PT** Suporte técnico: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)  
Avisos de segurança: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)

**WEEE:** Não eliminar o produto no lixo doméstico. Prestar atenção às opções locais de eliminação e deixar num ponto de reciclagem. O armazenamento/eliminação inadequados podem prejudicar o ambiente e/ou a saúde. A Zeifracht Medien declara que o produto está em conformidade com os requisitos que constam no „Aviso de conformidade“.

Este produto utiliza células alcalinas de manganésio ou de zinco-carbono. Antes da eliminação, certificar-se de que as baterias/pilhas estão vazias. Não eliminar com o lixo doméstico e prestar atenção às opções locais de eliminação. Remover cuidadosamente as pilhas/baterias e entregar num ponto de recolha ou num estabelecimento comercial. Para mais informações: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).


**UTILIZAÇÃO SEGUNDO AS NORMAS** Este produto deve ser utilizado como dispositivo de interação para a ligação a um computador e para o lar ou escritório em espaços secos e fechados. Não necessita manutenção. Não abrir ou utilizar em caso de danos e defeitos. A Zeifracht Medien GmbH não é responsável por danos no produto ou ferimentos pessoais devido ao uso descuidado, impróprio ou não de acordo com o propósito declarado. Por favor, guarde esta informação para uma futura referência.

**FR** Cet appareil et sa batterie se recyclent

A DÉPOSER EN MAGASIN ou A DÉPOSER EN DÉCHÈTRE

Points de collecte sur [www.quairemedesdeuts.fr](http://www.quairemedesdeuts.fr) Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil!



 Den här produkten drivs med alkaliska mangan eller zink-kolceller. Se till att de har tömts på batterier/ uppladdningsbara batterier innan de kasseras. Släng inte med hushållsavfall och observera lokala avfallsanterningsföreskrifter Ta försiktigt ut batterier/ uppladdningsbara batterier och lämna in dem på en samlingsplats eller på försäljningsplatsen.

För mer information: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).


#### FÖRESKRIVEN ANVÄNDNING


Den här produkten ska användas som inputapparat i torra utrymmen inomhus och anslutas till en dator i hemmet eller på kontoret. Produkten är underhållsfri. Försök inte öppna produkten och använd den inte om den är skadad. Zeifracht Medien GmbH ansvarar inte för några skador på produkten eller personskador som är ett resultat av oaksamhet, felaktig behandling eller för att produkten använts i andra syften än de som specificeras av tillverkaren.

Spara den här informationen för senare bruk.

#### NO

Teknisk support: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)  
Sikkerhetsinformation: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)

 WEEE: Ikke kast produktet i vanlig husholdningsavfall. Vær opmærksom på lokale afhængingsalternativer og aflever på en gjenvinningsstasjon. Urtiktig lagring/avhending kan skade miljøet og/eller helsen. Zeifracht Medien erklærer at produktet oppfyller kravene oppført under "Conformity notice".

 Dette produktet bruker alkalisk-mangan- eller sink-karbonbatterier. Sørg for at batteriene/akkumulatorene er tomme før avhending. Ikke kast sammen med vanlig husholdningsavfall og følg alltid lokale afhendingsalternativer. Ta forsiktig ut batteriene/akkumulatorene og avlever dem på en gjenvinningsstasjon eller i en foretning.

För mer information: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).


#### FORSKRIFTSMESSIG BRUK


Dette produktet skal brukes som inndataenhet for tilkopling til en datamaskin for innendørs hjemme- eller kontorbruk, og må beskyttes mot fuktighet. Produktet er vedlikeholdsfritt. Ikke forsøk

å åpne produktet, og ikke bruk det hvis det er skadet. Zeifracht Medien GmbH kan ikke holdes ansvarlig for produkt- eller personskader som skyldes at produktet er brukt på en uaktsom eller ikke-forskriftsmessig måte, eller til andre formål enn det som er tiltent.

Vennligst oppvear denne informasjonen for senere referanse.

**FI**  
Tekninen tuki: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)  
Turvaohjeet: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)


 WEEE: Älä hävittää tuotetta kotitalousjätteen mukana. Huomioi paikalliset hävitysmahdollisuudet ja toimita kierrätyspisteeseen. Väärä varastointi/hävittäminen voi vahingoittaa ympäristöä ja/tai terveyttä. Zeifracht Medien neuvoo, että tuote on kohdassa "Vaativuuden mukaisuusilmoitus" luettelujen vaatimusten mukainen.


 Tässä tuotteessa käytetään alkali-mangaani- tai sinkki-hiililakkuja. Varmista ennen hävittämistä, että paristot/akut ovat tyhjiä. Älä hävitä sitä kotitalousjätteen mukana ja noudata paikallisia hävitysvaihtoehtoja. Poista paristot/akut varovasti ja toimita ne keräyspisteeseen tai vähittäiskauppaan. Lisätietoja: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

**MÄÄRÄYSTEMUKAINEN KÄYTTÖ**  
Tämä tuote soveltuu syyttölaitteeksi tietokoneeseen liitettäväksi koti- tai toimistokäyttöön kuivissa, suljetuissa tiloissa. Tuotetta ei tarvitse huoltaa. Ei saa avata tai käyttää, jos se on vahingoittunut. Zeifracht Medien GmbH ei ota minkäänlaista vastuuta tuotevaurioista tai henkilöiden loukkaantumisista, jotka johtuvat tuotteen huolimattomasta, asiattomasta tai ilmoitetusta käyttötarkoituksesta poikkeavasta käytöstä.


Säilytä nämä tiedot myöhempää käyttöä varten.

**HR**  
Tehnička podrška: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)  
Sigurnosne napomene: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)


 WEEE: Ne bacajte proizvod u kućni otpad. Obratite pažnju na lokalne mogućnosti zbrinjavanja i odnesite na mjesto za recikliranje. Nepravilno skladištenje/odlaganje može naštetiti okolišu i/ili zdravlju. Zeifracht Medien izvjavlje da je proizvod usklađen sa zahtjevima navedenima u „Obavijesti o skladnosti“.

 Ovaj proizvod koristi alkalij-mangan ili cink-ugljen baterijske ćelije. Prije odlaganja provjerite jesu li baterije/punjive baterije prazne. Nemojte odlagati s kućnim otpadom i pridržavajte se lokalnih mogućnosti odlaganja. Pažljivo izvadite baterije/punjive baterije i predajte ih na sabirnom mjestu ili u maloprodajnoj trgovini. Više informacija potražite na internetskoj stranici: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

**RO**  
Asistență tehnică: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)  
Indicații de siguranță: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)

 WEEE: Nu aruncați produsul la gunoii menajer. Respectați opțiunile locale de eliminare și predați la un centru de reciclare. Depozitarea/eliminarea necorespunzătoare poate


dăuna mediului și/sau sănătății. Zeifracht Medien declară că produsul respectă cerințele enumerate in „Conformity notice” (Declarație de conformitate).


 Acest produs folosește celule alcaline cu mangan sau celule zinc-carbon. Înainte de eliminare, asigurați-vă că bateriile/acumuloarele sunt goale. Nu aruncați împreună cu deșeurile menajere și aveți în vedere posibilitățile locale de eliminare. Scoateți cu grijă bateriile/acumuloarele și predați-le la un centru de colectare sau într-un magazin cu amănuntul. Alte informații: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

**UTILIZARE CONFORMĂ**  
Acest produs este adecvat numai ca dispozitiv periferic de intrare, pentru conectarea la un computer de uz domestic sau la birou, în spații închise și uscate. Produsul nu necesită întreținere. A nu se deschide și a nu se folosi dacă prezintă daune. Compania Zeifracht Medien GmbH nu își asumă răspunderea pentru deteriorări ale produsului sau vătămări corporale cauzate de utilizarea neatentă, necorespunzătoare sau neconformă destinației produsului, indicate de producător.

Vă rugăm să păstrați aceste informații pentru a le putea consulta ulterior.

**RS**  
Tehnička podrška: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)  
Sigurnosne napomene: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)

 WEEE: Ne odlazite proizvod u kućni otpad. Obratite pažnju na lokalne mogućnosti odlaganja i predajte ga na reciklažno mjestu. Nepravilno skladištenje/odlaganje može imati štetne posljedice za životnu sredinu i/ili zdravlje. Zeifracht Medien izvjavlje in ga ne proizvod usklađen sa zahtjevima navedenim u odeljku „Conformity notice“.


 Ovaj proizvod koristi alkali-manganske ili cink-ugljene ćelije. Pre odlaganja uverite se da su baterije/akumulatori ispražnjene/i. Nemojte odlagati u kućni otpad i pošaljite lokalne mogućnosti odlaganja. Pažljivo uklonite baterije/akumulatore i predajte ih na sabirnom mjestu ili u trgovini. Za više informacija: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

**NAMENSKA UPOTREBA**  
Ovaj proizvod služi kao uređaj za unos za priključak na računar za upotrebu u kući ili kancelariji u suhim, zatvorenim prostorijama. Nije potrebno održavanje. Nemojte otvarati ili koristiti ako je oštećen. Preduzeće Zeifracht Medien GmbH ne preuzima odgovornost za štete na proizvodu ili povrede osoba usled nepažljive i nestručne primene ili usled korišćenja koje nije u skladu sa navedenom svrhom.

Sačuvajte ove informacije za kasniju upotrebu.

**EE**  
Tehniline tugi: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)  
Ohutusnõuded: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)


 WEEE: Mitte viisida toodet olmejäätmete hulka. Arvestage kohalike jäätmekäitlusvõimalustega ja viige jäätmed ringlussevõtupunkti. Ebaõige ladustamine/käitlemine võib kahjustada keskkonda ja/või tervist. Zeifracht Medien kinnitab, et toode vastab jäotises „Vastavusdeklaratsioon” loetletud nõuetele.

 Käesolev toode kasutab leelis-mangaan- või tsink-süsi-elemente. Enne käitlemist veenduge, et patareid/akud oleksid tühiad. Ärge visake olmejäätmete hulka ja arvestage kohalike jäätmekäitlusvõimalustega. Eemaldage patareid/akud ettevaatlikult ja viige need kogumispunkti või müügikohta. Lisateave: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).


**IL**  
Tמיכה טכנית: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)  
הוראות בטיחות: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)


 WEEE: אין להשליך את המוצר לאשפה הביתית. יש לברר את אפשרויות הסילוק המקומיות ולמסור אותו לנקודת מיחזור אסוף/

סילוק בלתי ראויים עלולים לגרום נזק לסביבה ו/או לבריאות. Zeifracht Medien מצהירה שהמוצר עומד בדרישות המפורטות ב-Comformity notice (הודעת התאמת).

 מוצר זה משתמש בסוללות מנגן-אלקליין או סוללות אבץ-כחמן. לפני הסילוק יש להקפיד להוציא מהמוצר את הסוללות הרגילות או הנשענות. אין להשליך את המוצר לאשפה הביתית, יש לברר את אפשרויות הסילוק המקומיות. יש להוציא בהדירות את הסוללות הרגילות או הנשענות ולמסור את המוצר בנקודת אסוף או בחנות. פרטים נוספים: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

**SK**  
Technická podpora: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)  
Bezpečnostní pokyny: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)


 WEEE: Nevychadzte produkt do domového odpadu. Venujte pozornosť miestnym možnostiam likvidácie a odovzdajte produkt v recyklačnom stredisku. Neodborné skladovanie/ neodborná likvidácia môže poškodiť životné prostredie a/alebo zdravie. Spoločnosť Zeifracht Medien vyhlasuje, že produkt zodpovedá požiadavkám, ktoré sú uvedené v „Conformity notice“.


 Tento produkt využívá alkalicko-mangánové alebo zinkovo-uhlíkové články. Pred likvidáciou sa uistite, že sú batérie/akumulátory vybité. Nevychádzajte do domového odpadu a venujte pozornosť miestnym možnostiam likvidácie. Opatrne vyberte batérie/akumulátory a odovzdajte ich v zbernom mieste alebo v obchode. Ďalšie informácie: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

**POUŽÍVANIE NA URČENÝ ÚČEL**  
Tento produkt slúži ako vstupné zariadenie pre pripojenie na počítač pre domovské alebo kancelárske použitie v suchých, uzatvorených miestach. Neotvárajte ani pro poškodení nepoužívajte. Spoločnosť Zeifracht Medien GmbH nepreberá žiadne rúčenie za škody na produkto alebo poranenia osôb v dôsledku neopatrného, neodborného používania alebo používania nezodpovedajúceho uvedenému účelu.

Túto informáciu uchovajte, prosím, pre budúce použitie.


**BG**  
Техническа поддръжка: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)  
Указания за безопасност: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)


 WEEE: Не изхвърляйте продукта с битовите отпадъци. Съблюдавайте местните възможности за изхвърляне и предайте в пункт за рециклиране. Неправилното съхранение/изхвърляне може да навреди на околната среда и/или здравето. Zeifracht Medien декларира, че продуктът отговаря на изискванията, посочени в „Известие за съответствие“.

 Този продукт използва алкално-манганови или цинк-въглеродни батерии. Преди да изхвърлите, уверете се, че батериите/акумулаторните батерии са празни. Не изхвърляйте с битовите отпадъци и съблюдавайте местните възможности за изхвърляне. Внимателно извдете батериите/акумулаторните батерии и ги предайте в пункт за събиране или в търговската мрежа. За повече информация: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

**УПОТРЕБА ПО ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ**  
Този продукт служи като въвеждащо устройство за свързване

към компютър за домашна или офис употреба в сухи, затворени помещения. Той не се нуждае от поддръжка. Не отваряйте и не използвайте при повреда. Фирма Zeifracht Medien GmbH не поема отговорност за повреди на продукта или наранявания на лица в резултат на невнимателна, неправилна или несъответстваща на посоченото предназначение употреба. Моля, запазете тази информация за бъдеща употреба.


**SAFETY INSTRUCTIONS**  
**IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**  
 Please note that the failure to observe these instructions can cause product damage, explosion, fire and/or electric shocks!

**WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE**  
 Die Nichtbeachtung dieser Hinweise kann zu Schäden am Produkt, Explosionen, Feuer oder elektrischen Schocks führen!

- Only use this device as indicated in the user guide. Do not open or repair it.
- Do not expose the device to liquids, heat or cold.
- Do not use the device in a damp environment. Clean the device with a dry cloth.
- Keep the device and all loose parts away from children, pets and unauthorized persons.
- Only use the device with the appropriate provided USB charging cable and with a USB-A port.
- Disconnect the charging cable from the device if it will not be used for a long time. When disconnecting the cable, don't pull on the cord but on the plug.
- Don't use the cables in any way other than mentioned in the user guide; don't bend, cut, extend, knot or step on them.
- Do not insert any foreign objects into the openings of the device.
- If the device is damaged in any way or gets too hot, stop using it immediately.
- Take caution when using the device if you have a pacemaker or are dependent on other sensitive electronic life aids, as the device emits radio signals.

Safety instructions in further languages: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

**WARNING SYMBOLS AND MARKINGS**  
Extended use of input devices may cause health problems such as discomfort or pain; as such, take regular breaks and consult a doctor if problems persist.

 Bei extrem langer Benutzung von Eingabegeräten kann es zu gesundheitlichen Beschwerden wie Unbehagen oder Schmerzen kommen. Legen Sie regelmäßig Pausen ein und holen Sie bei wiederkehrenden Problemen ärztlichen Rat ein.

**CONFORMITY NOTICE**  
Operation of the device (the devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges). If this occurs, try increasing the distance from the devices causing the interference.

Conformity notice in further languages: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

**KONFORMITÄTSHINWEISE**  
Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefonen, Mikrowellen, elektrostatische Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Distanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.

Konformitätshinweis in weiteren Sprachen: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

**CONFORMITY NOTICE**  
IMPORTER/MANUFACTURER:  
Zeifracht Medien GmbH  
Im Dorf 5  
27404 Heeslingen  
GERMANY  
Phone: (+49) 4287 9244-0

**PRODUCT DETAILS:**  
Product no.: SL-630013-BKBK  
SL-630013-BKRD  
Type description: CEPTICA Mouse – Wireless, black  
CEPTICA Mouse – Wireless, black-red

**THE PRODUCT COMPLIES WITH THE FOLLOWING DIRECTIVES:**  
RED 2014/53/EU  
RoHS 2011/65/EU

RF frequency range: 2402MHz - 2480MHz  
RF power transmission: < 0dBm

For a full declaration of conformity, the latest user guide, FAQ or further information, please visit [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).



SL-630013-BKBK // V06P  
SL-630013-BKRD // V07P

**USER GUIDE**

**CEPTICA WIRELESS MOUSE**

All rights reserved. Speedlink, the Speedlink word mark and the Speedlink swoosh are registered trademarks of Zeifracht GmbH & Co. KG&A.

\* Windows and the Windows logo are registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and other countries. macOS is a registered trademark of Apple Inc. The Instagram logo is a registered trademark/service mark of Instagram LLC. The Facebook logo is a registered trademark of Facebook Inc. The TikTok logo is a registered trademark of ByteDance. All trademarks are the property of their respective owner. Technical specifications are subject to change. Information contained herein is subject to change without prior notice. Zeifracht Medien GmbH shall not be liable for any errors that may appear. Please keep this information for later reference.